## 履修案内 Registration Guidance

## ① 受講対象者 Eligible students

金沢大学の学籍を持つ外国人留学生で、日本語を母語としない学生が対象です。

Any international student enrolled at Kanazawa University whose native language is not Japanese and who falls into one of the following categories may register for IJLP classes:

- (1) 正規生(学類生、大学院生)
  Regular students (undergraduate, graduate)
- (2) 国際機構留学生教育部所属の学生 Specially registered International Student Center students
- (3) 部局所属の特別聴講学生、科目等履修生 Specially registered students and credited auditors affiliated with a department
- (4) 研究生 Research students

ただしクラスの定員に余裕がある場合、次のような優先順位で上記の学生以外の人も受け入れます。
If there are enough open places, other non-students may also enroll, in the following order of priority:

- (1) 金沢大学に在籍する外国人客員研究員 Visiting foreigner researchers at Kanazawa University
- (2) 金沢大学の外国人教職員 Foreign faculty at Kanazawa University
- (3) その他、総合日本語プログラムのコーディネーターが特に認めた者
  Those whom the IJLP program coordinator has approved

## ② 履修登録期間 Enrollment Periods

履修登録期間は年2回です。

Registration for classes occurs twice a year.

春学期:3月下旬~4月中旬 Spring semester: End of March to the middle of April

秋学期:9月下旬~10月中旬 Autumn semester: End of September to the middle of October

初めて総合日本語プログラムの科目を履修するときは、学期開始前に行われる、オリエンテーションとプレースメント・テストを必ず受けてください。オリエンテーションとプレースメント・テストの情報は3月と9月に総合日本語HP上に掲載されます。

If you are taking IJLP classes for the first time, you will need to participate in orientation and take a placement test given at the start of the semester. Details about the orientation and placement test will be posted on the ISC website in March and September.

やむをえない理由によりオリエンテーションとプレースメント・テストを受けられない場合には、 来日後すぐに国際部留学企画課留学支援係に連絡をしてください。履修登録期限を過ぎたあとは、 その学期に日本語科目を履修することはできません。

If you cannot attend orientation or take the placement test for unavoidable circumstances, please contact the International Student Section as soon as possible. After the registration period has closed, you will no longer be allowed to enroll in Japanese Language courses for the semester. You must wait until the following semester to enroll.